



BANCA DEL SEMPIONE  
SIMPLON BANK  
BANQUE DU SIMPLON

# Rendiconto intermedio di gestione consolidato

al 30 giugno 2015



Banca del Sempione SA

**Rendiconto intermedio di gestione consolidato**

---

30 giugno 2015

**Consiglio di Amministrazione della  
Banca del Sempione SA**

**Fiorenzo Perucchi** <sup>1) 2)</sup> presidente

**Günter Jehring** <sup>1)</sup> vice-presidente

**Bruno Armao**

**Sergio Barutta** <sup>1) 2)</sup>

**Giampio Bracchi**

**Giovanni Cramerì** <sup>1) 2)</sup>

**Massimiliano Danisi**

**Giuseppe Franchi** <sup>1) 2)</sup>

**Sandro Medici** <sup>1)</sup>

**Silvio Tarchini** <sup>2)</sup>

**Società di revisione**

PricewaterhouseCoopers, Lugano

**Direzione Operativa della  
Banca del Sempione SA**

**Stefano Rogna** direttore generale

**Giordano Bellotti** vice-direttore generale

**Massimo Gallacchi** direttore

**Pietro Scibona** direttore

**Athos Walter** direttore

**Quadri di Direzione della  
Banca del Sempione SA**

**Carlo Buono** direttore

**Michele Donelli** condirettore

**Silvia Jehring** condirettore

**Arianna Baccalà Ghommìdh** vice-direttrice

**Giuliano Flematti** vice-direttore

**Angelo Gilardoni** vice-direttore

**Giovanni Kappeler** vice-direttore

**Claudio Lanini** vice-direttore

**Antonella Novati** vice-direttrice

**Dario Piffaretti** vice-direttore

**Maria Quagliozi** vice-direttrice

**Massimo Valsangiacomo** vice-direttore

**Peter Wüst** vice-direttore

<sup>1)</sup> membri del Comitato Direttivo

<sup>2)</sup> membri indipendenti

#### Revisione Interna

---

**Gabriele Domenighetti** capo-ispettore

**Sascha Ferretti** ispettore

#### Direzione delle succursali della Banca del Sempione SA

---

Chiasso

**Roberto Piccoli** direttore gerente

Bellinzona

**Ermes Bizzozero** condirettore gerente

Locarno-Muralto

**Luciano Soldati** vice-direttore gerente

## BILANCIO CONSOLIDATO AL 30.06.2015

(importi in CHF 1'000)	30.06.2015	31.12.2014	Variazione
<b>Attivi</b>			
Liquidità	82'310	147'291	-64'981
Crediti nei confronti di banche	210'746	182'235	28'511
Crediti nei confronti della clientela	162'704	147'009	15'695
Crediti ipotecari	132'266	122'701	9'565
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	2'781	5'790	-3'009
Investimenti finanziari	135'176	135'438	-262
Partecipazioni non consolidate	186	186	
Immobilizzi	31'068	31'560	-492
Ratei e risconti	4'330	4'064	266
Altri attivi	12'949	35'836	-22'887
<b>Totale attivi</b>	<b>774'516</b>	<b>812'110</b>	<b>-37'594</b>
Totale dei crediti postergati	1'689	526	1'163
<b>Passivi</b>			
Impegni nei confronti di banche	28'360	4'847	23'513
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	55'276	54'828	448
Altri impegni nei confronti della clientela	535'839	567'881	-32'042
Ratei e risconti	3'153	3'956	-803
Altri passivi	18'194	39'254	-21'060
Rettifiche di valore e accantonamenti	10'776	12'583	-1'807
Riserva per rischi bancari generali	15'910	15'910	
Capitale azionario	20'000	20'000	
Riserva dell'utile	86'923	85'429	1'494
Quote minoritarie nel capitale proprio	85	176	-91
Utile del gruppo		7'246	-7'246
<i>di cui quote minoritarie</i>		2	-2
<b>Totale passivi</b>	<b>774'516</b>	<b>812'110</b>	<b>-37'594</b>
<b>Operazioni fuori bilancio</b>			
Impegni eventuali	5'927	7'345	-1'418
Impegni irrevocabili	2'266	2'266	
Strumenti finanziari derivati:			
- Volumi contrattuali	2'002'618	4'388'195	-2'385'577
- Valore di rimpiazzo positivo	11'192	33'786	-22'594
- Valore di rimpiazzo negativo	11'137	34'268	-23'131
Operazioni fiduciarie	11'576	10'151	1'425
<b>Totale averi amministrati (compresi averi considerati due volte)</b>	<b>3'373'367</b>	<b>3'640'124</b>	<b>-266'757</b>

## INFORMAZIONI SULLE PARTECIPAZIONI RILEVANTI

Società consolidate integralmente		Capitale	Quota %
Imocentro SA, Lugano	Immobiliare	CHF 700'000	100.0
Finrate SA in liquidazione, Lugano	Finanziaria	CHF 200'000	100.0
Accademia SGR SpA, Milano	Gestione Risparmio	EUR 1'942'800	96.9
Sempione SIM SpA, Milano	Gestione Risparmio	EUR 2'500'000	100.0
Banca del Sempione (Overseas) Ltd, Nassau	Banca	CHF 5'000'000	100.0

## CONTO ECONOMICO CONSOLIDATO AL 30.06.2015

(importi in CHF 1'000)

30.06.2015 30.06.2014 Variazione

### RICAVI E COSTI RISULTANTI DA OPERAZIONI BANCARIE ORDINARIE

#### Risultato da operazioni su interessi

Proventi per interessi e sconti	1'757	1'767	-10
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	54	53	1
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	1'216	1'244	-28
Oneri per interessi	-192	-275	83
<b>Subtotale: risultato da operazioni su interessi</b>	<b>2'835</b>	<b>2'789</b>	<b>46</b>

#### Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio

Proventi per commissioni su operazioni di credito	88	54	34
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	13'746	14'943	-1'197
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	1'412	1'195	217
Oneri per commissioni	-1'389	-1'389	
<b>Subtotale: risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>	<b>13'857</b>	<b>14'803</b>	<b>-946</b>

<b>Risultato da operazioni di negoziazione</b>	<b>1'656</b>	<b>1'859</b>	<b>-203</b>
--	--------------	--------------	-------------

#### Risultato degli altri profitti ordinari

Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	687	169	518
Proventi da partecipazioni non consolidate	5	4	1
Risultato da immobili	357	374	-17
Altri proventi ordinari	38	74	-36
Altri oneri ordinari	-349	-95	-254
<b>Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari</b>	<b>738</b>	<b>526</b>	<b>212</b>

<b>Ricavi netti</b>	<b>19'086</b>	<b>19'977</b>	<b>-891</b>
---------------------	---------------	---------------	-------------

#### Costi d'esercizio

Spese per il personale	-9'759	-9'785	26
Spese generali	-4'163	-4'306	143
<b>Subtotale: costi d'esercizio</b>	<b>-13'922</b>	<b>-14'091</b>	<b>169</b>

<b>Utile lordo</b>	<b>5'164</b>	<b>5'886</b>	<b>-722</b>
--------------------	--------------	--------------	-------------

L'ammontare degli ammortamenti, delle rettifiche di valore e degli accantonamenti risulta invariato rispetto al corrispondente periodo precedente.

## INDIRIZZI

---

### Sede sociale, direzione generale

#### Lugano

Banca del Sempione SA  
Via Peri 5  
CH-6900 Lugano  
Tel. +41 (0)91 910 71 11  
Fax +41 (0)91 910 71 60  
  
www.bancadelsempione.ch  
banca@bancadelsempione.ch  
Swift code: BASE CH22

---

### Succursali

#### Bellinzona

Banca del Sempione SA  
Viale Stazione 8a  
CH-6500 Bellinzona  
Tel. +41 (0)91 910 71 11  
Fax +41 (0)91 825 81 34

#### Chiasso

Banca del Sempione SA  
Piazza Boffalora 4  
CH-6830 Chiasso  
Tel. +41 (0)91 910 71 11  
Fax +41 (0)91 683 99 06

#### Locarno-Muralto

Banca del Sempione SA  
Via della Stazione 9  
CH-6600 Locarno-Muralto  
Tel. +41 (0)91 910 71 11  
Fax +41 (0)91 743 63 49

---

### Affiliate

#### Accademia SGR SpA

Piazza Borromeo 14  
I - 20123 Milano  
Tel. +39 02 36 567 003  
Fax +39 02 36 567 183  
www.accademiasgr.it

#### Sempione SIM Società di Intermediazione Mobiliare SpA

Sede sociale, direzione generale  
Via M. Gonzaga, 2  
I - 20123 Milano  
Tel. +39 02 30 30 35 1  
Fax +39 02 30 30 35 22/24

#### Filiale di Lecco

Piazza Lega Lombarda, 3 | Piano 4° scala A  
I - 23900 Lecco  
Tel. +39 0341 36 97 06  
Fax. +39 0341 37 06 30  
www.sempionesim.it

#### Banca del Sempione (Overseas) Ltd.

George House, George Street  
Nassau, The Bahamas  
Tel. +1 242 322 80 15  
Fax +1 242 356 20 30